

PRESS RELEASE

Cambodia's vaccine programme is further strengthened by the arrival of cold chain equipment supported by Japan and UNICEF

Phnom Penh, 20 September 2021 – Today, essential equipment to strengthen the cold chain management of COVID-19 vaccines was received by Cambodia's Ministry of Health at a ceremony at Phnom Penh's Central Medical Store. The equipment, which includes 21 ice-lined refrigerators, 21 voltage regulators, and 271 fridge tags for temperature monitoring, was funded by the Government of Japan with procurement support through UNICEF. Having strong cold chain systems and facilities in place throughout Cambodia will ensure strong COVID-19 vaccine storage capacity and will enhance the country's routine immunization in the longer term.

To date, the Royal Government of Cambodia has vaccinated approximately 11.5 million people over 12 years old, which represents about 95% of the targeted population. This makes Cambodia one of the most vaccinated countries in the ASEAN region and globally. This is an exceptional achievement. The timely donation of additional cold chain equipment by the Government of Japan will further boost this effort, as it will ensure that the distribution of COVID-19 vaccines will not overstretch existing capacities and disrupt routine immunization services, especially those for children.

This support is a part of an Emergency Grant Aid by the Government of Japan, totaling \$36.9 million, contributed to UNICEF to support 12 countries in East Asia and Pacific Region in improving their cold chain capacity. \$907,588 of this has been specifically allocated to Cambodia. In addition to cold chain equipment, Japan is supporting the Cambodian Government to strengthen the health system's capacity to manage and maintain this equipment and improve the supply chain management process at all levels.

Japan has also pledged \$1 billion to the global COVAX Facility, an international mechanism led by Gavi, CEPI, the World Health Organization (WHO), and UNICEF, to ensure and accelerate equitable access to vaccines across the developing world. Most recently, Japan donated approximately 1 million doses of AstraZeneca vaccines manufactured in Japan to Cambodia.

“For a vaccine to be effective it must be kept at the right temperature, which is exactly what this equipment does,” said Mikami Masahiro, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan to the Kingdom of Cambodia. “We feel very confident that our contribution will powerfully and positively support further remarkable progress towards recovery that has already been made by the Royal Government. Our friendship with the Cambodian people is deep, and we hope this support will take one more step forward.”

As the largest single vaccine buyer in the world, UNICEF is the leading procurement and supply agency for COVAX. Within Cambodia, UNICEF and WHO have spent three decades as the leading technical agencies supporting the Ministry of Health (MoH) in strengthening its national immunization programme, benefiting millions of children every year.

“The people of Japan have been great friends to the Cambodian people throughout this crisis, and this is yet another way in which they have provided essential support to the Royal Government of Cambodia in its extraordinary efforts to respond to this pandemic,” said Foroogh Foyouzat, UNICEF Representative in Cambodia. “The support from the Government of Japan plays an important role in the success of Cambodia’s COVID-19 vaccination programme, contributes to the country’s recovery plans, and further strengthens its immunization capabilities. We are grateful to the Government of Japan for their generous support and remain entirely committed to continuing our support to the Royal Government of Cambodia as it builds back a stronger and more resilient health system.”

For more information, please contact:

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia

Tel: 023-217-161, fax: 023-214-330

Email: eco.jpn@.pp.mofa.go.jp

Website: <http://www.kh.emb-japan.go.jp>

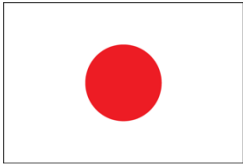
UNICEF CAMBODIA:

Rudina Vojvoda, Chief of Communication

Tel: +85523260204; ext=434 or Email: rvojvoda@unicef.org

Bunly Meas, Communication Specialist

Tel: +85523260204; ext=435 or Email: bmeas@unicef.org



សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន

កម្មវិធីវ៉ាក់សាំងរបស់ប្រទេសកម្ពុជា នឹងត្រូវពង្រឹងបន្ថែមទៀត តាមរយៈការមកដល់នូវបរិក្ខារប្រព័ន្ធ ត្រជាក់ គាំទ្រដោយប្រទេសជប៉ុន និងយូនីសេហ្វ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២១៖ នៅថ្ងៃនេះ បរិក្ខារចាំបាច់សំខាន់ៗ សម្រាប់ពង្រឹងការគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធត្រជាក់ ដែលប្រើប្រាស់សម្រាប់វ៉ាក់សាំងកូវីដ-១៩ ត្រូវបាន ប្រគល់ជូនក្រសួងសុខាភិបាលកម្ពុជា នៅក្នុងពិធីមួយដែលរៀបចំឡើងនៅឃ្លាំងឱសថកណ្តាល ក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ។ បរិក្ខារទាំងនេះ ក្នុងនោះរួមមានទូក្លាស្យែវវ៉ាក់សាំងចំនួន ២១ គ្រឿង ម៉ាស៊ីន កំណត់កម្លាំងវ៉ុលអគ្គិសនី ២១គ្រឿង និងឧបករណ៍សម្គាល់ទូក្លាស្យែសម្រាប់ពិនិត្យតាមដាន សីតុណ្ហភាព ២៧១ គ្រឿង ដែលបានទទួលថវិកាគាំទ្រពីរដ្ឋាភិបាលជប៉ុន និងការគាំទ្រផ្នែកលទ្ធកម្មពីយូនីសេហ្វ។ វត្តមាននៃបរិក្ខារប្រព័ន្ធត្រជាក់ដែលដំណើរការល្អនៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា នឹង ធានាឲ្យមានការរក្សាទុកវ៉ាក់សាំងកូវីដ-១៩ បានល្អ និងធ្វើឲ្យការផ្តល់វ៉ាក់សាំងនិងថ្នាំបង្ការជាប្រចាំ នៅក្នុងប្រទេសនេះ មានដំណើរការកាន់តែប្រសើរនៅក្នុងរយៈពេលវែង។

គិតមកដល់បច្ចុប្បន្ននេះ រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានផ្តល់វ៉ាក់សាំងជូនពលរដ្ឋ អាយុចាប់ពី ១២ ឆ្នាំឡើងទៅ ប្រមាណ ១១.៥លាននាក់ ស្មើនឹងប្រហែល ៩៥ %នៃក្រុមប្រជាជនគោលដៅ។ លទ្ធផលនេះធ្វើឲ្យកម្ពុជាក្លាយជាប្រទេសមួយក្នុងចំណោមប្រទេសដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងជូន ពលរដ្ឋច្រើនជាងគេនៅក្នុងតំបន់អាស៊ាន និងនៅក្នុងសកលលោក ដែលនេះជាសមិទ្ធផលមួយដ៏ អស្ចារ្យ។ ការផ្តល់ជំនួយទាន់ពេលវេលាជាបរិក្ខារប្រព័ន្ធត្រជាក់បន្ថែមពីរាជរដ្ឋាភិបាលជប៉ុន គឺជួយ ពន្លឿនកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងនេះបន្ថែមទៀត ព្រោះថាបរិក្ខារទាំងនេះនឹងធានាថាការចែកចាយវ៉ាក់ សាំងកូវីដ-១៩ នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ នឹងមិនទទួលសម្ពាធខ្លាំងពេកលើសមត្ថភាពបច្ចុប្បន្ន និងមិន បង្កការរំខានដល់សេវាផ្តល់ថ្នាំបង្ការជាប្រចាំ ជាពិសេសការផ្តល់ថ្នាំបង្ការដល់កុមារឡើយ។

ការគាំទ្រនេះ គឺជាផ្នែកមួយនៃជំនួយឆ្លើយតបចំពោះស្ថានភាពបន្ទាន់ពីរដ្ឋាភិបាលជប៉ុន ដែលមានទឹកប្រាក់សរុបចំនួន ៣៦.៩ លានដុល្លារ ដល់ការិយាល័យយូនីសេហ្វប្រចាំតំបន់អាស៊ី និងប៉ាស៊ីហ្វិក សម្រាប់គាំទ្រដល់ប្រទេសចំនួន១២ ក្នុងការបង្កើនសមត្ថភាពនៃប្រព័ន្ធត្រជាក់របស់ ខ្លួន។ ថវិកាចំនួន ៩០៧,៥៨៨ដុល្លារ ត្រូវបានវិភាជន៍សម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជា។ បន្ថែមលើបរិក្ខារ ប្រព័ន្ធត្រជាក់ ប្រទេសជប៉ុនក៏កំពុងគាំទ្រដល់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ក្នុងការពង្រឹងសមត្ថភាពនៃ ប្រព័ន្ធសុខាភិបាល ក្នុងការគ្រប់គ្រង និងថែទាំបរិក្ខារទាំងនេះ ក៏ដូចជាជួយរៀបចំដំណើរការ គ្រប់គ្រងខ្សែច្រវាក់ផ្គត់ផ្គង់ឲ្យកាន់តែប្រសើរនៅគ្រប់កម្រិតផងដែរ។

ប្រទេសជប៉ុនក៏បានសន្យាផ្តល់ថវិកាចំនួន ១ពាន់លានដុល្លារ ដល់កម្មវិធីកូរ៉ាក់សកលលោក ដែលជាយន្តការអន្តរជាតិដឹកនាំដោយសម្ព័ន្ធសកលសម្រាប់វ៉ាក់សាំង និងថ្នាំបង្ការ (GAVI) សម្ព័ន្ធនានុវត្តន៍ដើម្បីត្រៀមទប់ទល់នឹងការរាតត្បាតនៃជំងឺ (CEPI) អង្គការសុខភាពពិភពលោក និងយូនីសេហ្វផងដែរ ដើម្បីធានា និងពង្រឹងការទទួលបានវ៉ាក់សាំងប្រកបដោយសមធម៌សម្រាប់ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍។ កាលពីពេលថ្មីៗនេះ ប្រទេសជប៉ុនបានផ្តល់ជាជំនួយវ៉ាក់សាំងអាស្ត្រាលីហ្សេនីកា ចំនួន១លានដូសដែលផលិតនៅជប៉ុន ផ្តល់ជូនប្រទេសកម្ពុជា។

ឯកឧត្តម មិកាមិ ម៉ាសាហ៊ីរ៉ូ ឯកអគ្គរាជទូតវិសាមញ្ញ និងពេញសមត្ថភាពនៃប្រទេសជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានមានប្រសាសន៍ថា “ដើម្បីឲ្យវ៉ាក់សាំងមានប្រសិទ្ធភាព គេត្រូវរក្សាទុកវានៅសីតុណ្ហភាពសមស្រប ដែលនេះគឺជាមុខងាររបស់ឧបករណ៍ទាំងនេះអាចធ្វើបាន។ យើងមានទំនុកចិត្តយ៉ាងមុតមាំថា ការរួមចំណែករបស់យើងនឹងផ្តល់នូវកម្លាំងវិជ្ជមាន ដើម្បីជួយពន្លឿនវឌ្ឍនភាពគួរឲ្យកត់សម្គាល់ឆ្ពោះទៅរកការស្តារឡើងវិញ ដែលរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាសម្រេចបានកន្លងមក។ មិត្តភាពរបស់យើងជាមួយនឹងពលរដ្ឋកម្ពុជាគឺជាមិត្តភាពដ៏សែនជ្រាលជ្រៅ ហើយយើងសង្ឃឹមថា ការគាំទ្រនេះនឹងជួយឲ្យមិត្តភាពរបស់យើងឈានទៅមុខមួយជំហានទៀត។”

ក្នុងនាមជាអ្នកទិញវ៉ាក់សាំងធំជាងគេតែមួយគត់នៅក្នុងពិភពលោក យូនីសេហ្វគឺជា ស្ថាប័នដឹកនាំការងារលទ្ធកម្ម និងផ្គត់ផ្គង់សម្រាប់យន្តការកូរ៉ាក់។ នៅកម្ពុជា យូនីសេហ្វ និងអង្គការសុខភាពពិភពលោកបានចំណាយពេលបីទសវត្សរ៍ បំពេញតួនាទីជាស្ថាប័នដឹកនាំផ្នែកបច្ចេកទេស ដើម្បីគាំទ្រក្រសួងសុខាភិបាលក្នុងការពង្រឹងកម្មវិធីជាតិផ្តល់ថ្នាំបង្ការ ដែលផ្តល់ប្រយោជន៍ដល់កុមាររាប់លាននាក់ជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

លោកស្រី ហ៊ីរូហ្គ ហ្វុយហ្សិច នាយិកាយូនីសេហ្វប្រចាំកម្ពុជា បានមានប្រសាសន៍ថា “ពលរដ្ឋជប៉ុនគឺជាមិត្តដ៏អស្ចារ្យរបស់ពលរដ្ឋកម្ពុជានៅក្នុងអំឡុងពេលនៃវិបត្តិនេះ ហើយនេះគឺជាការគាំទ្រដ៏សំខាន់ និងចាំបាច់មួយទៀតដែលពលរដ្ឋជប៉ុនបានផ្តល់ដល់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាដើម្បីរួមចំណែកដល់កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដ៏គួរឲ្យស្ងប់ស្ងែង ក្នុងការឆ្លើយតបចំពោះការរាតត្បាតជាសកលនេះ។ ការគាំទ្រពីរដ្ឋាភិបាលជប៉ុន បំពេញតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការជួយឲ្យកម្មវិធីផ្តល់វ៉ាក់សាំងកូរ៉ៃដ-១៩ របស់ប្រទេសកម្ពុជាទទួលបានជោគជ័យ រួមចំណែកដល់ការអនុវត្តផែនការ ស្តារឡើងវិញរបស់ប្រទេសនេះ និងបន្តពង្រឹងសមត្ថភាពផ្តល់ថ្នាំបង្ការ។ យើងសូមអរគុណដល់ រដ្ឋាភិបាលជប៉ុនចំពោះការឧបត្ថម្ភដ៏សប្បុរស ហើយនៅតែបន្តប្តេជ្ញាចិត្តពេញទំហឹងដើម្បីបន្តការគាំទ្ររបស់យើងជូនរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ខណៈពេលដែលរដ្ឋាភិបាលខិតខំកសាងនូវប្រព័ន្ធសុខាភិបាលកាន់តែរឹងមាំ និងមានភាពធន់”។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទង៖

ស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ទូរសព្ទ៖ ០២៣ ២១៧ ១៦១; ទូរសារ៖ ០២៣ ២១៤ ៣៣០

សារអេឡិកត្រូនិក៖ eco.jpn@pp.mofa.go.jp

វេបសាយ៖ <http://www.kh.emb-japan.go.jp>

អ្នកស្រី រូឌីណា រ៉ូដ្យា ប្រធានផ្នែកទំនាក់ទំនង

ទូរសព្ទ៖ +៨៥៥ ២៣ ២៦០ ២០៤ ext=៤៣៤

សារអេឡិកត្រូនិក៖ rvojvoda@unicef.org

លោក មាស ប៊ុនលី មន្ត្រីជំនាញផ្នែកទំនាក់ទំនង

ទូរសព្ទ៖ +៨៥៥ ២៣ ២៦០ ២០៤ ext=៤៣៥

សារអេឡិកត្រូនិក៖ bmeas@unicef.org